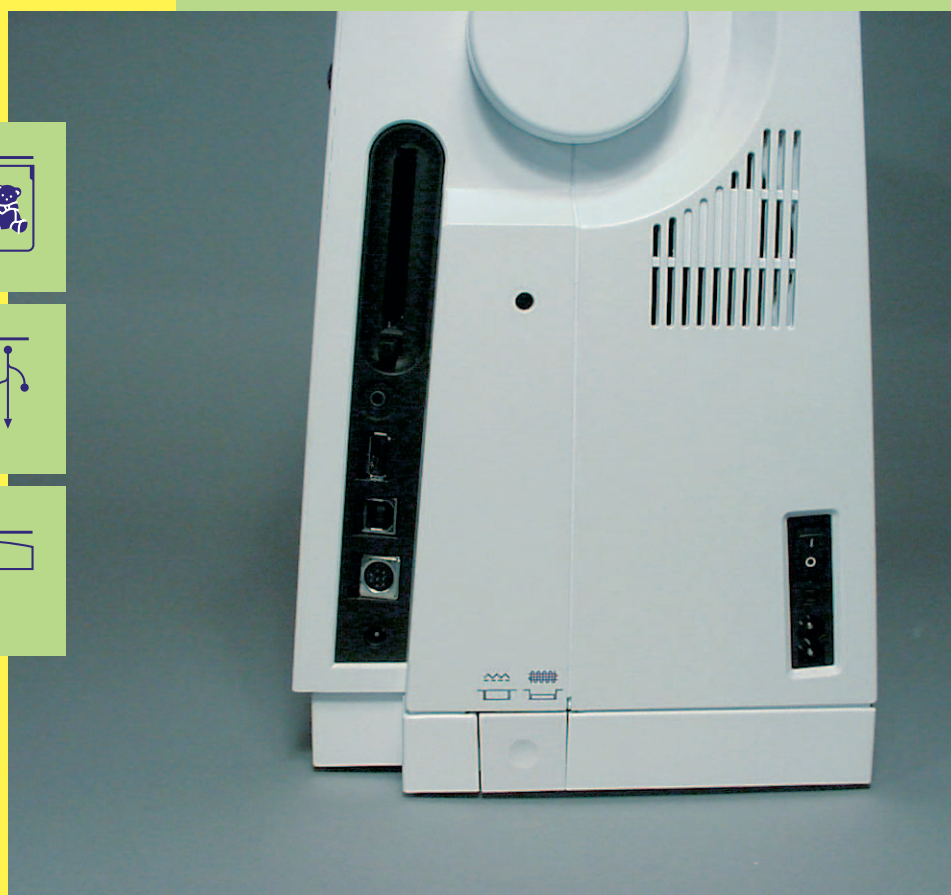
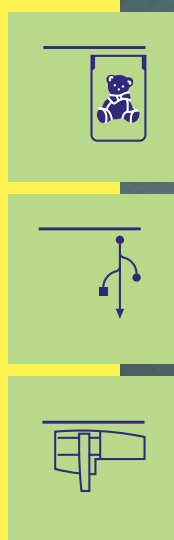


Компьютерная система **BERNINA** 184

Внешние устройства 184

Подключение внешних устройств 186



Подключение внешних устройств

Компьютерная система BERNINA

Благодаря подключению различных внешних устройств (специальные принадлежности) швейный компьютер artista 200 превращается в компьютерную швейно-вышивальную систему, которая предоставит Вам небывалые возможности для занятий своим любимым делом.

Наряду с непосредственным подключением к portalу (информационной платформе) myartista, в котором открываются страницы, специально составленные для этого швейного компьютера, дисковод BERNINA-CD-ROM дает возможность выводить на дисплей швейного компьютера дополнительные данные, а подключение вышивального модуля превращает швейный компьютер в вышивальный компьютер.

Более подробную информацию можно получить в специализированных магазинах BERNINA.

Внешние устройства

К швейному компьютеру BERNINA artista 200 можно подключить следующие внешние устройства:

- Вышивальный модуль
- Модем BERNINA
- Дисковод BERNINA-CD-ROM

Примечание:

Все внешние устройства относятся к специальным принадлежностям. Они продаются в специализированных магазинах BERNINA.

Вышивальный модуль

Вышивальный модуль является совершенно фантастическим дополнением к швейному компьютеру. Он предоставит вам неограниченные возможности реализовывать творческие идеи.

Примечание:

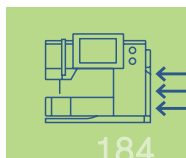
Просьба соблюдать указания "Руководства по эксплуатации вышивального компьютера", приводимые во второй части настоящего руководства.

Модем

(для доступа к интернет-порталу "myartista")



Благодаря подсоединению модема BERNINA имеется возможность непосредственно подключаться к интернет-порталу "myartista" и вызывать на дисплей швейного компьютера artista 200 веб-страницы, специально составленные для этого швейного компьютера.





Установка соединения

- ❖ подключите модем
- ❖ нажмите кнопку "Portal"
- ❖ подтвердите кнопкой "Да" запрос об установке соединения
- ❖ если соединение с провайдером установлено, подтвердите появившееся сообщение кнопкой "ОК"
- появится обзор страниц портала myartista
- ❖ выберите нужную вам страницу

Содержание портала myartista постоянно пополняется.

Примечание:

К модему BERNINA прилагается инструкция по эксплуатации!

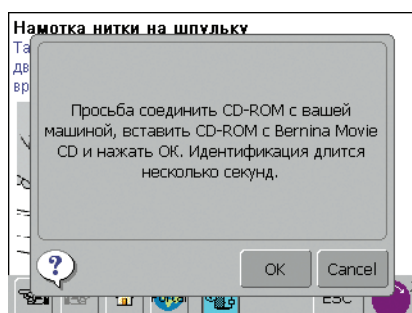
Дисковод CD-ROM



Дисковод BERNINA CD-ROM дает возможность открывать непосредственно на дисплее швейного компьютера специальные компакт-диски BERNINA (например, с видеоклипами обучающей программы Tutorial).



Если на выбранной странице программы Tutorial на функциональной панели видна эта кнопка, то это означает, что описываемая операция может быть проиллюстрирована видеоклипом.



- ❖ нажмите на эту кнопку
- если нужный вам видеоклип не содержится в памяти швейного компьютера, то появится показанное сбоку сообщение
- ❖ подсоедините дисковод CD-ROM
- ❖ нажмите кнопку "ОК" = будет запущен видеоклип
- ❖ нажмите кнопку "ESC" = закроется окно с видеоклипом

Примечание:

К дисководу BERNINA-CD-ROM прилагается инструкция по эксплуатации!



Гнезда для подключения внешних устройств (совместимых со швейным компьютером)



Подключение внешних устройств

- ❖ внешние устройства подключаются к предусмотренным для них разъемам на правой стороне швейного компьютера (обращайте внимание на символы)

Внимание:
К швейному компьютеру artista 200 разрешается подключать только внешние устройства фирмы BERNINA

1 Модем BERNINA

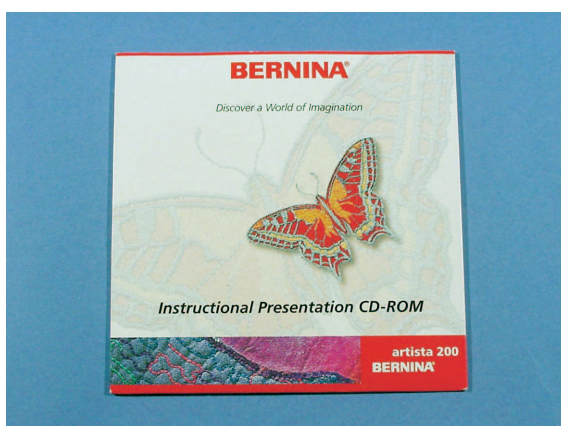


Проконсультируйтесь в специализированном магазине BERNINA

2 Дисковод BERNINA-CD-ROM

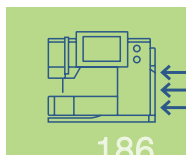


3 Вышивальный модуль



Компакт-диск Instructional Presentation CD-ROM (для вашего компьютера)

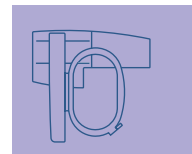
Этот компакт-диск является инструментом презентации и обучения, позволяющим во время виртуального путешествия по новой машине BERNINA artista 200 ознакомиться с основными функциями швейно-вышивальной системы. Вставьте компакт-диск в ваш ПК и вы узнаете, как нужно работать с artista 200.



Вышивание – содержание

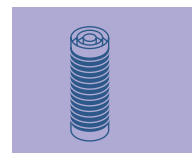
Вышивальный компьютер

187–206



Важные сведения о вышивании

207–214



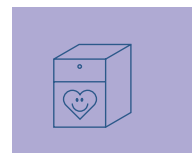
Вышивание

215–238



Память

239–244



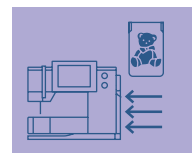
Поддержка вышивания

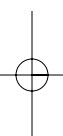
245–250

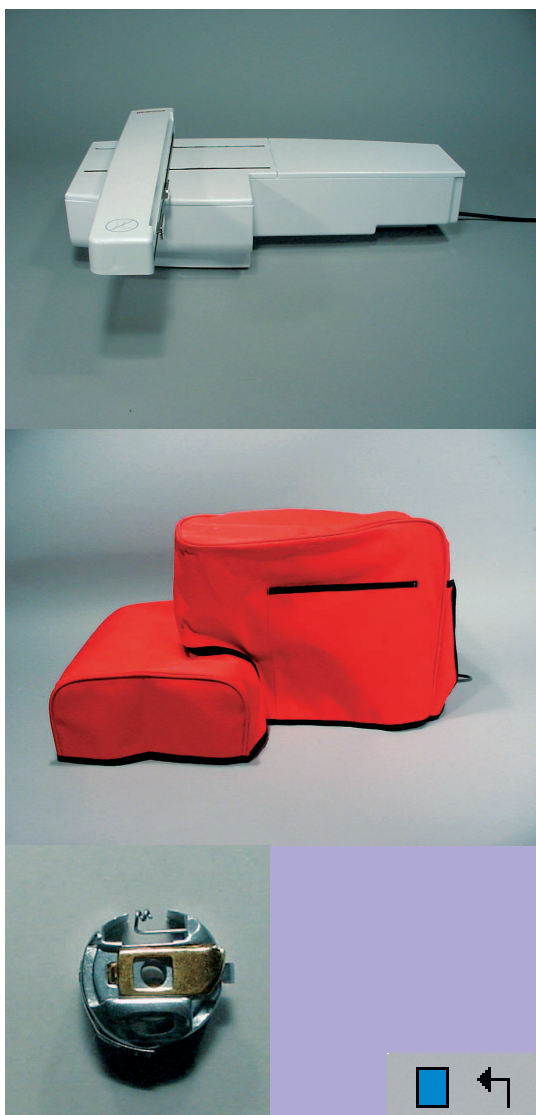


Внешние подключения и принадлежности

251–256







Подготовка вышивального компьютера **188**

- Детали машины • Стандартные принадлежности • Специальные принадлежности

Присоединение вышивального модуля **191**

- Присоединение вышивального модуля к швейному компьютеру • Защита вышивального компьютера от пыли
- Присоединение адаптера для вышивания на рукавной платформе

Общие указания по управлению машиной **193**

- Подготовка вышивального компьютера к вышиванию • Заправка игольной и шпульной ниток

Вызов образцов вышивки **194**

- Экран с приветствием • Мотивы вышивок из вышивального компьютера
- Мотивы вышивок с карты с образцами
- Мотивы вышивок с компакт-диска • Мотивы вышивок из портала myartista

Начало вышивания **196**

- Выбор пялец
- Установка пялец на машине
- Вышивание мотивов

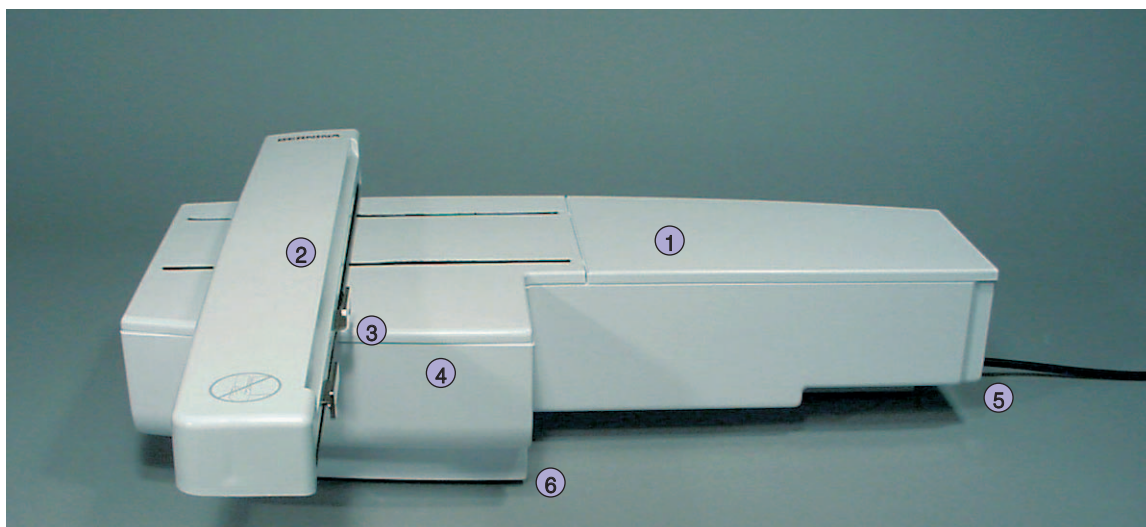
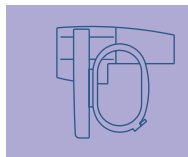
Функции и изображения на дисплее **198**

- Меню выбора • Общие функции и показания для меню проектов Edit 1 и 2 • Меню проектов "Edit 1"
- Меню проектов "Edit 2"
- Меню вышивания (Ready)

Внешние функции **205**

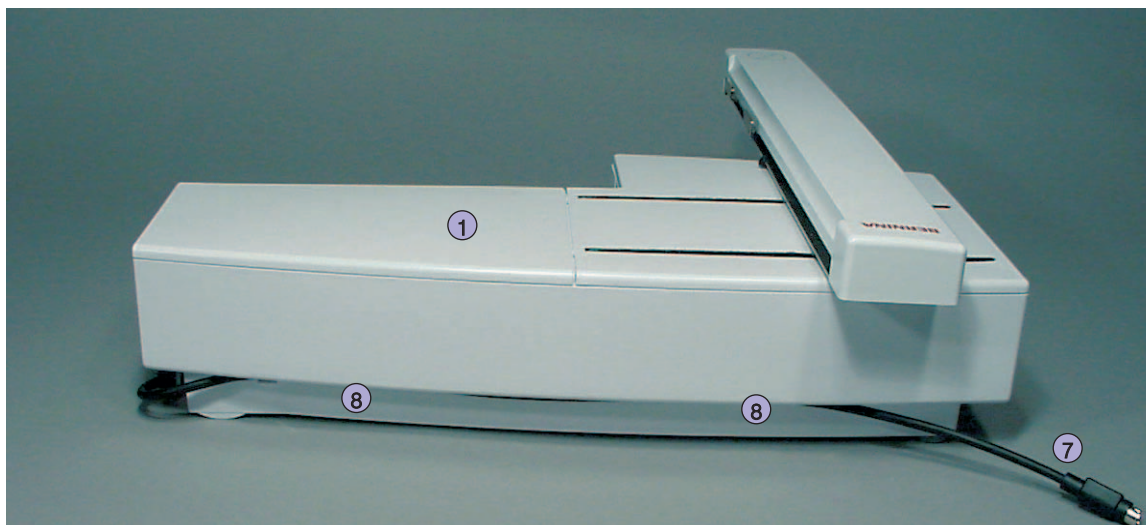
Вышивальный компьютер

Детали вышивального компьютера



Передняя сторона

Подготовка вышивального компьютера



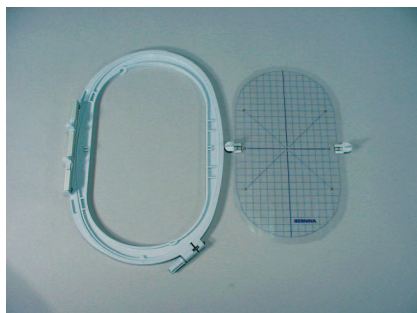
Задняя сторона

Примечание:

Вид сбоку (маховое колесо) швейно-вышивального компьютера с прорезью для карты памяти и разъемами для подключения внешних устройств см. на стр. 9.

- 1 Вышивальная платформа
- 2 Вышивальная консоль
- 3 Устройство для закрепления пялец
- 4 Коробка с принадлежностями
- 5 Правый фиксирующий кулачок
- 6 Средний фиксирующий кулачок
- 7 Кабель для соединения с швейным компьютером
- 8 Держатель кабеля

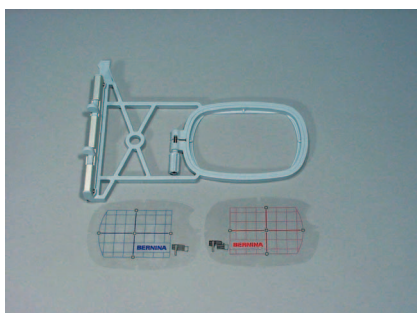
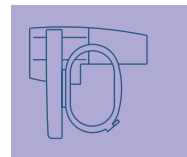
Стандартный комплект принадлежностей



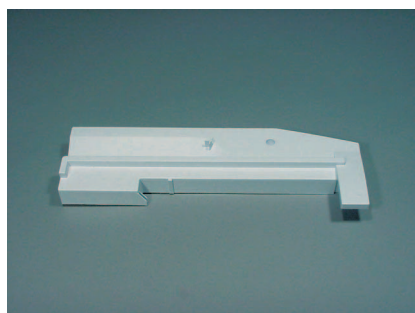
Большие пальцы, овальные (145x255 мм)
Шаблон для больших овальных пальцев



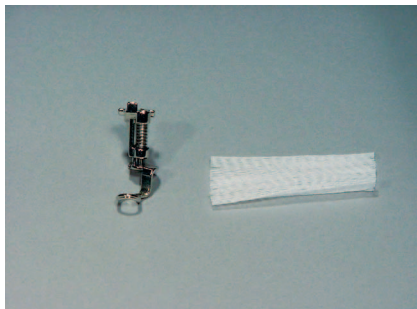
Средние пальцы (100x130 мм)
Шаблон для средних пальцев



Малые пальцы (для нормальной работы и
вышивания на рукавной платформе 72x50 мм)
Синий шаблон для нормальной работы
Красный шаблон для вышивания на рукавной
платформе



Адаптер для вышивания на рукавной
платформе



Вышивальная лапка № 15
Сетка для катушек/бобин с нитками



Вышивальный шпульный колпачок

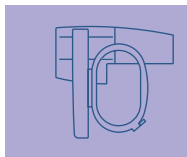


Чехол для защиты от пыли

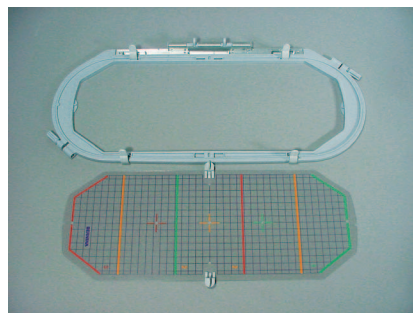


Соединительный кабель с разъемами для USB

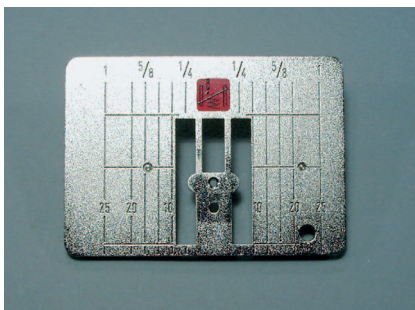
Специальные (дополнительные) принадлежности



Чемоданная система для швейного компьютера и вышивального модуля



Пяльцы Mega-Hoop (150x400 мм)
Шаблон для пялец Mega-Hoop



Игольная пластина для прямых строчек



Карты BERNINA с мотивами вышивок



Дисковод BERNINA-CD-ROM

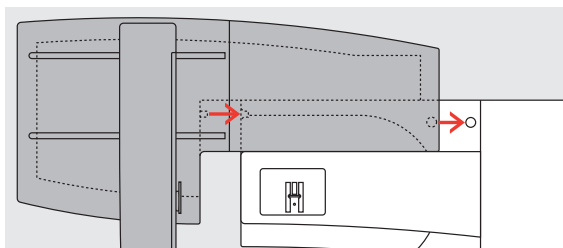


Модем BERNINA



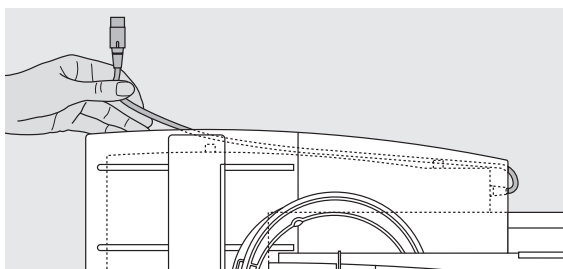
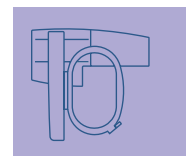
Компьютерное программное обеспечение BERNINA artista

Присоединение вышивального модуля



Установка вышивального модуля на швейном компьютере

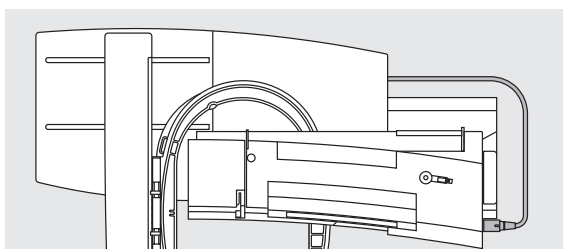
- ❖ установите вышивальный модуль за рукавной платформой швейного компьютера
- ❖ придвиньте вышивальный модуль слева к машине, чтобы фиксирующие кулачки зашли в соответствующие выемки плиты основания швейного компьютера



Освобождение кабеля из держателей

- кабель служит для соединения вышивального модуля со швейным компьютером
- ❖ извлеките кабель из держателей на задней стороне вышивального модуля

Присоединение вышивального модуля



Присоединение кабеля

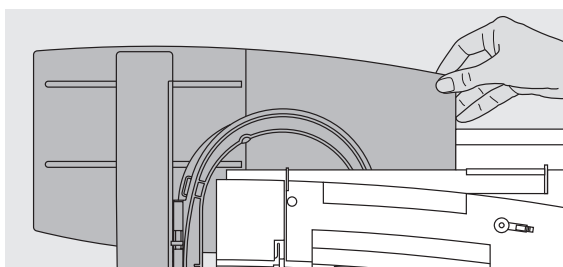
- ❖ плоская сторона кабельного разъема должна быть направлена вперед
- ❖ вставьте разъем кабеля в гнездо на правой стороне машины.

Извлечение кабеля

- ❖ вытяните кабельный разъем

Закрепление кабеля на вышивальном модуле

- ❖ вставьте кабель в оба держателя
- ❖ слегка вдавите кабель



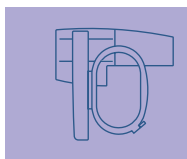
Снятие вышивального модуля

- ❖ захватив рукой за правый задний угол, приподнимите вышивальный модуль и отведите его влево

Внимание: При подключении вышивального модуля и/или адаптера рукавной платформы необходимо следить за тем, чтобы все приборы находились на одной и той же плоской поверхности!

Внимание: При необходимости перевозки всегда следует обязательно снимать вышивальный модуль!

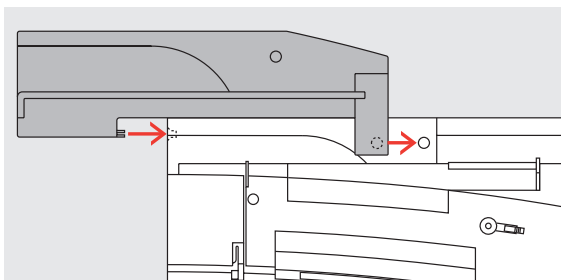
Защита вышивального компьютера от пыли



Чехол для защиты от пыли

- для защиты от пыли и загрязнения
- ❖ вышивальный компьютер, когда он не используется, помещается в чехол
- ❖ натяните предназначенный для вышивального модуля чехол и застегните "молнию"

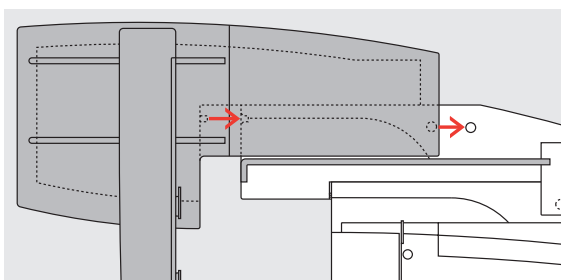
Адаптер для вышивания на рукавной платформе



Адаптер дает возможность вышивать на рукавных деталях одежды (на рукавах, штанинах брюк, носках и т.п.), используя рукавную платформу швейного компьютера

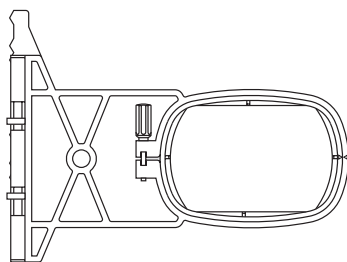
Закрепление адаптера на швейном компьютере

- ❖ придвиньте адаптер сзади к машине, чтобы фиксирующие кулачки зашли в соответствующие выемки плиты основания швейного компьютера



Закрепление вышивального модуля на адаптере

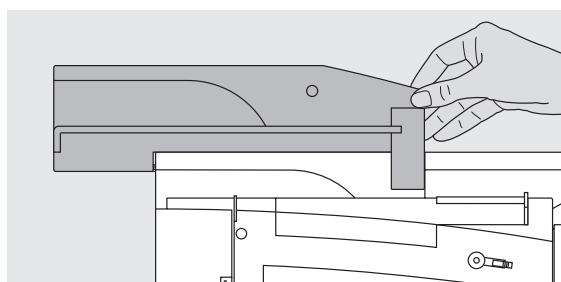
- ❖ передняя кромка вышивального модуля должна быть придвинута как можно ближе к L-образной направляющей адаптера
- ❖ вышивальный модуль вдвиньте слева вдоль направляющей, чтобы фиксирующие кулачки зашли в соответствующие выемки плиты



Пяльцы для вышивания на рукавной платформе

- для вышивания на рукавной платформе предназначены малые овальные пяльцы

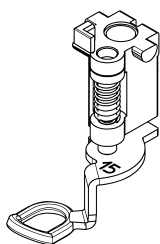
Внимание:
Для вышивания на рукавной платформе следует применять только малые пяльцы



Снятие адаптера со швейного компьютера

- ❖ снимите вышивальный модуль с адаптера
- ❖ в правом заднем углу адаптера имеется углубление для захвата рукой
- ❖ захватив рукой за правый задний угол, снимите адаптер с машины

Подготовка вышивального компьютера к вышиванию



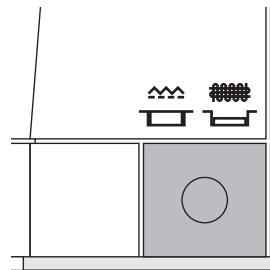
Вышивальная лапка № 15

- ❖ для вышивания установите на швейном компьютере лапку № 15
- ❖ поднимите лапку, чтобы впоследствии можно было установить пальцы



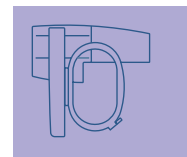
Игла для вышивания

- ❖ переведите иглу в верхнее положение, чтобы впоследствии можно было установить пальцы

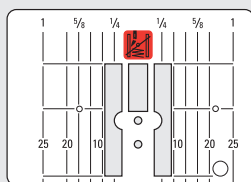


Опускание транспортера

- ❖ опустите транспортер, вдавив кнопку, находящуюся на правой стороне корпуса машины



• более подробно об иглах на стр 17-19



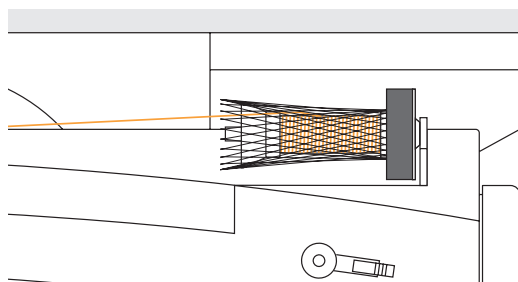
Игольная пластина для прямых строчек (спец. принадлежность)

- игловая пластина для прямых строчек имеет небольшое отверстие для иглы, благодаря этому обеспечивается оптимальная вязка стежков
- ❖ замените стандартную игловую пластину пластиной для прямых строчек

Общие указания

• более подробно об игловых пластинах см. на стр. 17

Заправка игольной и шпульной ниток



Заправка верхней нитки

- ❖ насадите пенопластовую шайбу, а затем катушку с нитками
- ❖ для очень гладких вышивальных ниток на бобину можно натянуть предохранительную сетку
- благодаря этому нитка сматывается более равномерно и не будет запутываться

Заправка шпульной нитки

- ❖ для вышивания шпульная нитка должна быть заправлена в направляющую пружинку вышивального шпульного колпачка



Примечание:

После установки вышивального шпульного колпачка не забудьте закрыть откидную крышку, чтобы могло функционировать устройство контроля шпульной нитки. (должно быть активизировано в программе Setup)

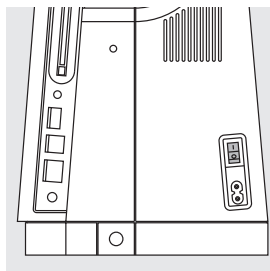
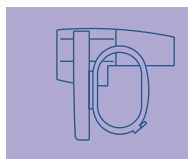
КОРБЕТ

Катушкодержатель

При работе с металлизированными или другими специальными нитками применяйте вертикальный стержень для катушки и металлическое направляющее ушко (спец. принадлежность)

Примечание:

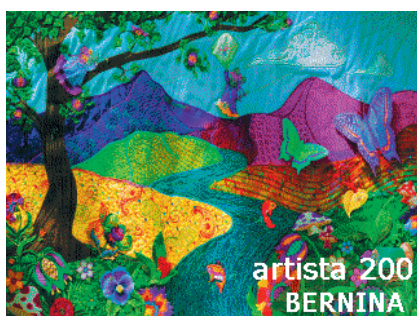
Как и при шитье, намотку шпульки можно производить во время вышивания (см. стр. 13)



Включение вышивального компьютера

Управление швейно-вышивальной системой "artista" осуществляется с помощью внешних клавиш, а также путем прикасания пальцем к функциональным полям (кнопкам) сенсорного экрана дисплея.

- ❖ переведите главный выключатель в положение "1"



Экран с приветствием

- после включения на несколько секунд появляется экран с приветствием
- после приветствия появляется сообщение
- ❖ чтобы закрыть сообщение, нажмите "OK"

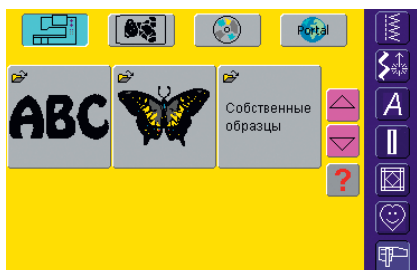
Примечание:
Появление экрана с приветствием может быть персонифицировано через программу Setup

Выбор образцов ВЫШИВКИ

Меню выбора

- в меню предлагаются различные источники для выбора мотивов вышивки

Мотивы вышивок из вышивального компьютера



Поле "Вышивальный компьютер"

- ❖ нажмите поле "Вышивальный компьютер" в меню
- могут быть выбраны мотивы вышивок из полей "Алфавит", "Мотивы вышивок" и "Собственные образцы вышивок"



Выбор алфавита

- ❖ нажмите поле "Алфавит"
- на дисплее будут показаны различные алфавиты
- ❖ нажмите на одно из полей алфавита
- на экране появится клавиатура

- более подробно о буквах алфавита см. на стр 226



Выбор мотива вышивки

- ❖ нажмите поле "Мотив вышивки"
- мотивы вышивки будут показаны на дисплее в цвете
- ❖ выберите мотив вышивки, нажав на один из образцов



Выбор собственного мотива вышивки

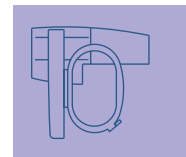
- ❖ нажмите поле "Собственные образцы вышивки"
- на дисплее в цвете будут показаны мотивы вышивки из вашей персональной программы
- ❖ выберите мотив вышивки, нажав на один из образцов

Мотивы вышивок с карты с образцами



Поле "Карта с образцами"

- ❖ нажмите поле "Карта с образцами"
- образцы вышивки из карт с образцами (спец. принадлежность) изображаются на дисплее в цвете (при условии, что карта вставлена в прорезь)
- ❖ выберите мотив вышивки, нажав на один из образцов



- более подробно о картах с образцами см. на стр. 255

Мотивы вышивок с компакт-диска



Поле "CD-ROM"

- ❖ нажмите на поле CD-ROM.
- образцы вышивки с компакт-диска (спец. принадлежность) отображаются на дисплее в цвете (при условии, что компакт-диск вставлен в дисковод)
- ❖ выберите мотив вышивки, нажав на один из образцов

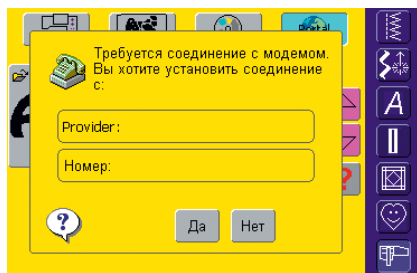
- более подробно о CD-ROM см. на стр. 253

Мотивы вышивок из портала myartista



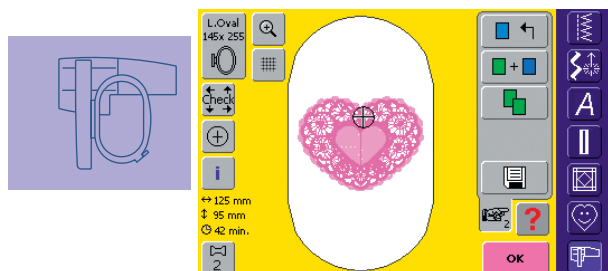
Поле "Portal"

- ❖ нажмите поле "Portal"
- при условии, что модем (спец. принадлежность) подключен, открывается специальный экран для установки модемного соединения
- если соединение установлено, то образцы вышивки портала myartista (информационной платформы) будут отображены на дисплее
- ❖ выберите мотив вышивки, нажав на один из образцов



- более подробно о портале myartista см. на стр. 252

Выбор вышивальных пялец



Меню проектов "Edit 1"

❖ из различных источников выбора образцов выберите мотив вышивки

- откроется экран меню проектов "Edit 1"
- выбранный мотив вышивки показывается в оптимальных по размеру пяльцах (наименьшего возможного размера)
- поле "Выбор пялец" предлагает пяльцы, которые могут быть закреплены



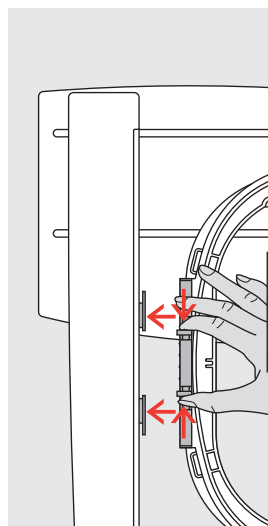
❖ закрепите предлагаемые пяльцы

Установка пялец на машине

Подъем иглы и лапки

- ❖ поднимите иглу и лапку
- ❖ удерживайте пяльцы лицевой стороной вверх с направленной влево крепежной планкой

Начало вышивания



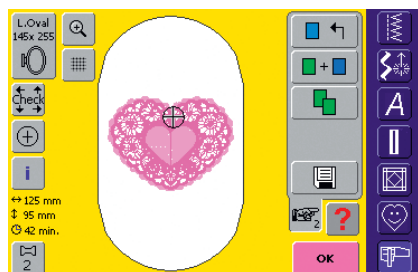
Установка пялец

- ❖ подведите пяльцы под лапку
- ❖ сожмите оба прижимных рычажка устройства закрепления пялец
- ❖ установите пяльцы над штифтом вышивальной консоли
- ❖ отожмите пяльцы вниз, чтобы они были зафиксированы
- ❖ отпустите прижимные рычажки

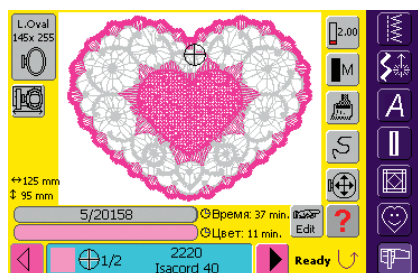
Снятие пялец

- ❖ сожмите оба прижимных рычажка устройства закрепления пялец
- ❖ снимите пяльцы с машины

Вышивание мотива

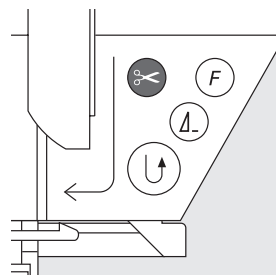


- ❖ в меню проектов "Edit 1" нажмите кнопку "OK" или внешнюю клавишу закрепления строчки на головке машины
- пяльцы перемещаются = происходит идентификация пялец



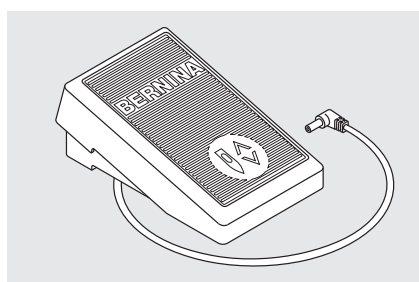
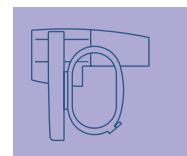
Меню вышивания (Ready)

- открывается меню вышивания (Ready) с образцом вышивки
- образец подготовлен к вышиванию



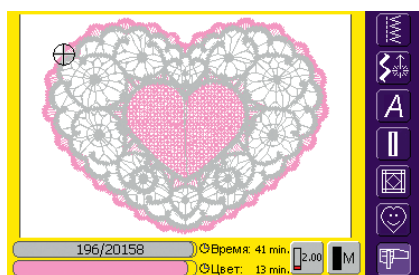
Начало вышивания клавишей закрепления строчки на головке машины

- ❖ опустите лапку
- ❖ для начала вышивания нажмите кнопку закрепления строчки на головке машины, пока не запустится вышивальный компьютер
 - вышивальный компьютер выполнит около 6 стежков и автоматически остановится
- ❖ поднимите лапку
- ❖ обрежьте нитку в начале вышивки
- ❖ опустите лапку
- ❖ нажмите внешнюю клавишу закрепления строчки для продолжения вышивания



Начало вышивания педальным пускателем

- ❖ опустите лапку
- ❖ нажмите педальный пускатель
 - вышивальный компьютер остановится автоматически примерно через 6 стежков
- ❖ отпустите педаль
- ❖ поднимите лапку
- ❖ обрежьте нитку в начале вышивки
- ❖ опустите лапку
- ❖ педаль должна оставаться все время нажатой



Экран режима вышивания

- после начала вышивания появляется экран режима вышивания

Прерывание процесса вышивания

- ❖ во время вышивания нажмите внешнюю клавишу закрепления строчки или педаль
 - вышивальный компьютер сразу же остановится

Вышивание фрагментов одного цвета

- ❖ снова опустите лапку
- ❖ снова нажмите клавишу закрепления строчки или педаль
 - все фрагменты образца активного цвета будут вышиты
 - после вышивания машина останавливается автоматически
 - обе нитки обрезаются автоматическим нитеобрезателем

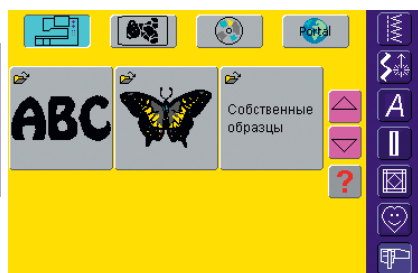
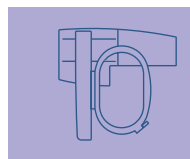
Смена цвета

- вышивальный компьютер автоматически переключается на следующий цвет
- ❖ замените верхнюю нитку
- ❖ вышейте новый цвет, как описано выше

Обрезание ниток после вышивания

- ❖ поднимите лапку
- ❖ снимите пальцы с вышивального модуля
- ❖ обрежьте нитки непосредственно у поверхности вышивки
- ❖ осторожно вырежьте также и нитки соединительных стежков
- ❖ при снятии палец не обрезайте нижнюю нитку слишком близко от игольной пластины, чтобы предупредить запутывание ниток при повторном начале вышивания

Меню выбора



Это меню появляется при запуске вышивального компьютера или при переходе от режима шитья к режиму вышивки, а также если выбран образец вышивки или комбинируется уже выбранный образец.

Возвращение к меню выбора



- эта кнопка появляется после выбора одного из полей "Алфавит", "Образец вышивки" или "Собственный образец"
- ❖ нажмите эту кнопку
- появится меню выбора

Функции и изображения на дисплее



Прокрутка назад изображения

- ❖ нажмите эту кнопку один или несколько раз
 - экран прокручивается в обратном направлении
- ❖ прокручивание можно ускорить, если удерживать эту кнопку нажатой



Прокручивание экрана вперед

- ❖ нажмите эту кнопку один или несколько раз
 - экран прокручивается вперед
- ❖ прокручивание можно ускорить, если удерживать эту кнопку нажатой



Справки / Помощь (двойная функция)

Справки / Помощь по одной из функций:

- ❖ нажмите кнопку и после запроса нажмите на одну из функций

- появится пояснение к выбранной функции

- ❖ чтобы закрыть сообщение, нажмите "ESC"

Справки / Помощь по одному из образцов:

- ❖ нажмите кнопку и после запроса нажмите на один из образцов

- откроется специальный экран, на котором дается следующая информация или соответствующий образец:

- название и формат образца
- ширина, высота, время вышивки, число стежков и цветов (может меняться в зависимости от образца)

- ❖ с этого экрана можно непосредственно открыть или удалить образец вышивки (или кнопкой "ESC" возвратиться к меню выбора)



Закрытие специальных приложений

- если из меню проектов Edit 1 вернуться обратно к меню выбора, появится эта функция
- ❖ нажмите эту кнопку
- специальное приложение закроется
- на экране снова появится последнее из активных окон



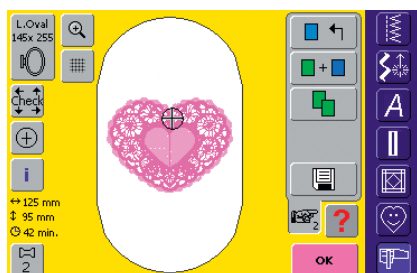
Вращающаяся катушка

- появление на экране вращающейся катушки означает, что идут вычисления
- во время вычислений никакие другие действия не производятся

Примечание:

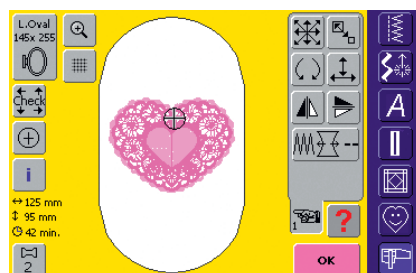
Если нажать на знак вопроса, то привод остановится. Если снова нажать на экран (в любом месте), привод снова активизируется

Общие функции и изображения для меню проектов Edit 1 и 2



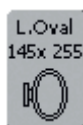
Меню проектов "Edit 1"

После выбора образца вышивки появится меню проектов "Edit 1". В этом меню, например, выбирается новый образец или путем добавления или дублирования составляется комбинация.



Меню проектов "Edit 2"

Меню проектов имеет подменю = Меню проектов "Edit 2", которое предназначено для изменения образцов вышивки (напр. изменение размеров, зеркальный поворот, вращение и т.п.)



Выбор вышивальных пялец

- индикация оптимальных пялец для выбранного образца
- ❖ нажмите эту кнопку
- откроется экран выбора возможных пялец с указанием размеров (в мм)



Возможности выбора пялец

- ❖ выберите нужные пяльцы (малые, средние, большие овальные или "Mega")
- экран закроется и выбранные пяльцы появятся в поле
- ❖ экран можно закрыть также без выбора пялец кнопкой "ESC"



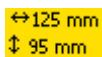
Проверка пялец и образца

- ❖ нажмите эту кнопку = пяльцы переместятся в продольном направлении, чтобы считать размеры закрепленных пялец; если нужно только идентифицировать пяльцы, нажмите поле "Прервать"
- размер образца определяется последующими 4 шагами
- ❖ каждый шаг подтверждайте кнопкой "OK"
- установленные пяльцы показываются на экране, а также в поле "выбор пялец"
- если нет пялец или установлены слишком малые пяльцы, появится сообщение об ошибке



Информация об образце

- ❖ нажмите эту кнопку
- откроется специальный экран, на котором дается информация об образце:
 - ширина, высота, время вышивания, количество цветов и стежков, цвета и марка ниток
- благодаря полному обзору требуемых цветов (при необходимости покручивать), можно заранее подготовить нужные для вышивания нитки



Размеры образца

- ширина и высота образца в миллиметрах



Середина образца

- ❖ нажмите эту кнопку
- точное положение середины образца будет показано курсором
- пяльцы переместятся таким образом, что игла установится точно над средней точкой образца
- ❖ снова нажмите эту кнопку
- на экране снова будет маркирован первый стежок образца



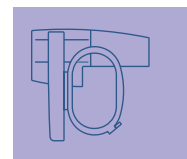
Время вышивания

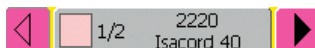
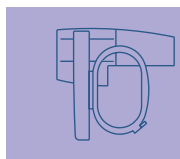
- индикация общего времени вышивания выбранного образца



Количество цветов

- индикация количества цветов образца
- ❖ нажмите эту кнопку
- откроется панель индикации цветов образца (чтобы закрыть эту панель снова нажмите кнопку)





Панель индикации цветов образца

- ❖ стрелками можно прокрутить последовательность цветов
- индикация того или иного цвета появится в информационном поле, а также на экране
- ❖ нажмите на информационное поле
- появится экран "Замена цвета/марки"
- можно заменить цвет или марку нитки

- более подробно о замене цвета ниток см. на стр. 232



Увеличение масштаба

- ❖ нажмите эту кнопку
- изображение образца увеличится на одну ступень
- ❖ нажмите эту кнопку еще раз
- изображение образца увеличится еще на одну ступень
- ❖ ручками регуляторов шага стежка или ширины строчки образец можно перемещать для лучшего обзора
- ❖ нажмите эту кнопку в третий раз
- изображение образца вернется к нормальному размеру



Отображать сетку

- ❖ нажмите эту кнопку
- крупным курсором будет показан центр палец
- ❖ снова нажмите эту кнопку
- появившаяся сетка позволяет удобно располагать образец
- ❖ нажмите эту кнопку еще раз = сетка будет скрыта



Кнопка переключения

- эта кнопка появляется при составленной комбинации образов
- ❖ нажмите эту кнопку
- переключение внутри комбинации образов
- активный образец цветной
- в зависимости от того, сколько раз нажимается кнопка, появляется образец или вся комбинация



Справки / Помощь

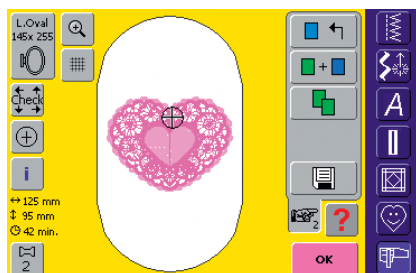
- ❖ нажмите кнопку и выберите одну из функций
- появится пояснение к этой функции
- ❖ чтобы закрыть сообщение, нажмите "ESC"



Меню вышивания (Ready)

- ❖ нажмите кнопку «OK»
- на экране вместо меню проектов "Edit 1" появится меню вышивания

Меню проектов "Edit 1"



Новый образец вышивки

- ❖ нажмите кнопку "Новый образец вышивки"
- появится меню выбора
- ❖ выберите новый образец или закройте экран кнопкой "ESC"



Добавление образца вышивки

- ❖ нажмите кнопку "Добавление образца"
- появится меню выбора
- ❖ выберите желаемый образец или закройте экран кнопкой "ESC"



Дублирование образца

- ❖ нажмите кнопку "Дублирование образца"
- выбранный образец будет дублирован



Удаление образца в пределах комбинации

- эта функция появляется только при составленной комбинации образов
- ❖ нажмите эту кнопку
- выбранный образец удалится, следующий образец появится в цвете



Сохранение

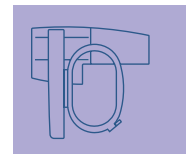
- ❖ нажмите эту кнопку
- откроется экран сохранения

• более подробно о сохранении см. на стр. 240-242

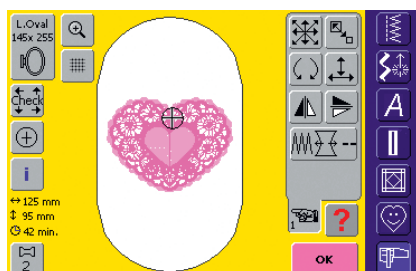


Переход к меню "Edit 2"

- ❖ нажмите эту кнопку
- меню "Edit 1" заменится меню "Edit 2"



Меню проектов "Edit 2"



Перемещение образца вышивки

- ❖ нажмите эту кнопку
- появятся символы с пояснениями, как пользоваться ручками регуляторов ширины строчки и длины стежка
- ❖ для смещения образца в горизонтальном (поперечном) направлении поворачивайте ручку регулятора ширины строчки
- ❖ для смещения образца в вертикальном (продольном) направлении поворачивайте ручку регулятора длины стежка
- проведенные изменения показываются каждый раз в $1/10$ мм
- ❖ для смещения образца по диагонали поворачивайте обе ручки
- образец смещен по диагонали, если в обоих символах показывается одинаковое число
- ❖ для возврата образца в среднее положение нажмите на эти символы или выберите эту функцию еще раз
- ❖ нажмите дважды эту кнопку = в среднем положении будет дублированный образец



Пропорциональное изменение размеров образца

- ❖ нажмите эту кнопку
- появится символ с пояснениями, как пользоваться ручкой регулятора ширины строчки
- ❖ для увеличения образца поворачивайте ручку по часовой стрелке
- ❖ для уменьшения образца поворачивайте ручку против часовой стрелки
- изменения показываются в процентах (%)
- ❖ чтобы вернуть образец к базовым установкам (100%) нажмите на символ ручки



Поворот образца

- ❖ нажмите эту кнопку
- появится символ с пояснениями, как пользоваться ручкой регулятора ширины строчки
- ❖ для поворота образца по часовой стрелке вращайте эту ручку по часовой стрелке
- ❖ для поворота образца против часовой стрелки вращайте эту ручку против часовой стрелки
- поворот показывается в градусах ($^{\circ}$)
- ❖ чтобы вернуть образец к базовым установкам ($0^{\circ}/360^{\circ}$) нажмите на символ ручки
- ❖ нажмите кнопку "Поворот образца" несколько раз = образец будет поворачиваться по часовой стрелке шагами по 90° ($0^{\circ}, 90^{\circ}, 180^{\circ}, 270^{\circ}, 360^{\circ}$)



Изменение образца в поперечном или продольном направлении

- ❖ нажмите эту кнопку
- появятся символы с пояснениями, как пользоваться ручками регуляторов ширины строчки и длины стежка
- ❖ для изменения образца в поперечном (горизонтальном) направлении поворачивайте ручку регулятора ширины строчки
- ❖ для изменения образца в продольном (вертикальном) направлении поворачивайте ручку регулятора длины стежка
- изменения показываются в процентах (%)
- ❖ чтобы вернуть образец к базовым установкам (100%) нажмите на символ ручки



Зеркальное отображение справа/налево

- ❖ нажмите эту кнопку
- образец будет перевернут в поперечном направлении

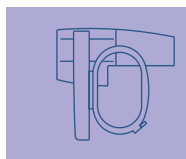


Зеркальное отображение сверху/вниз

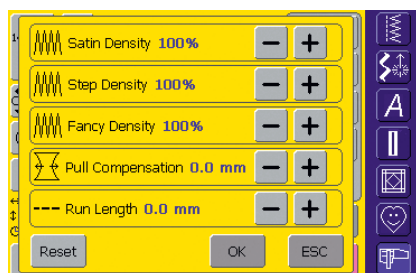
- ❖ нажмите эту кнопку
- образец будет перевернут в продольном направлении



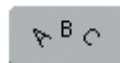
Изменение свойств мотива вышивки



- функция "Изменение свойств мотива" предоставляет следующие возможности
 - изменение плотности стежков
 - компенсация стягивания материала
 - изменение наружного контура
- ❖ нажмите эту кнопку
- откроется специальный экран



- ❖ изменение плотности стежков: гладьевый стежок = Satin Density; ; простегивающий стежок = Step Density; декоративная строчка = Fancy Density
 - кнопка "+" увеличивает плотность стежков
 - кнопка "-" уменьшает плотность стежков
 - изменения показываются в процентах (%)
- ❖ Компенсация стягивания ткани = Pull Compensation
 - кнопка "+" увеличивает образец в направлении стежков
 - кнопка "-" уменьшает образец в направлении стежков
 изменения показываются в миллиметрах
- ❖ изменение наружного контура (простегивающие стежки) Run Length
 - кнопка "+" увеличивает шаг стежков
 - кнопка "-" уменьшает шаг стежков
- ❖ подтвердите изменения кнопкой «OK»
 - проведенные изменения показываются в миллиметрах



Изменения комбинаций букв

- ❖ нажмите эту кнопку
- откроется специальный экран



- ❖ вставка букв = нажмите на текстовое поле
 - на экране появится клавиатура
- ❖ изменение вида алфавита = кнопками со стрелками выберите вид шрифта
- замените вид алфавита в поле отображения
- ❖ изменение размера букв = кнопками со стрелками выберите размер
 - изменения показываются в миллиметрах
- ❖ изменение базовой линии текста = нажмите соответствующее поле
 - горизонтальная базовая линия
 - окружность против часовой стрелки = текст располагается под дугой (возможны три различные формы дуги); чем крупнее зеленая точка, тем больше дуга
 - окружность по часовой стрелке = текст располагается над дугой (возможны три различные формы дуги); чем крупнее зеленая точка, тем больше дуга
 - вертикальная базовая линия
- ❖ интервал между буквами = кнопками со стрелками изменяется интервал шагами по 1 мм



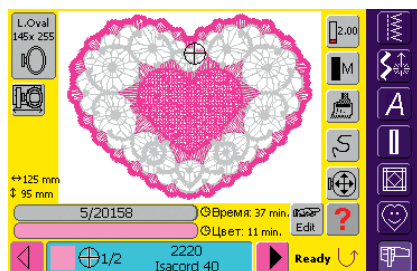
Переход к меню "Edit 1"

- ❖ нажмите эту кнопку
- откроется меню проектов "Edit 1"

Примечание:

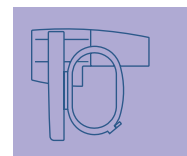
Последняя из активированных функций в меню "Edit 2" (смещение образца, изменения в продольном и поперечном направлении и т.д.) при возвращении к меню "Edit 1" может еще быть изменена.

Меню вышивания (Ready)



Поле характеристик пялец

- характеристики установленных пялец, включая размеры в миллиметрах

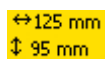


В меню вышивания (Ready) можно вышивать образец и выполнять изменения, относящиеся непосредственно к вышиванию (например, натяжение ниток, частота вращения двигателя и т.п.).



Смещение пялец

- облегчает заправку нитки в иглу при смене цвета, если левая сторона пялец находится вблизи иглы, нажмите на поле
- пальцы сместятся к центру, появится сообщение о заправке иглы, которое закрывается нажатием "OK"
- пальцы переместятся обратно к последней рабочей точке. Нажмите внешнюю пусковую клавишу
- вышивальный компьютер будет продолжать вышивание



Размеры образца

- индикация ширины и высоты образца в миллиметрах



Время вышивания

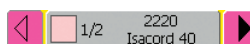
- индикация общего времени вышивания выбранного образца в минутах

Продолжительность вышивания



- индикация общего (а также остающегося) времени вышивания образца верхней диаграммой
- Числа в верхней линейке:
- левое число = количество выполненных стежков активного образца/ комбинации образов
- комбинации образцов правое число = общее количество активного образца/ комбинации образов
- индикация времени вышивания активного цвета нижней диаграммой
- индикация продолжительности вышивания изменяется во время вышивания (отсчет в обратном порядке)

Панель индикации цветов образца

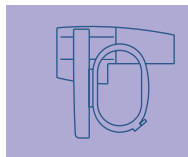


- дает информацию о текущем цвете:
 - цветная индикация текущего цвета
 - позиция текущего цвета (1-е число)
 - количество всех цветов (2-е число)
 - номер цвета выбранной марки ниток
- ❖ правой и левой стрелками можно изменять текущий цвет
- ❖ нажмите на информационное поле
- пальцы переместятся к первому стежку текущего цвета (на информационном поле появится символ курсора)
- текущий (активный цвет) можно, таким образом, вышивать по отдельности



Изменение натяжения нитки

- ❖ нажмите эту кнопку
- появится экран натяжения ниток
- натяжение нитки может быть при необходимости изменено
- соответствующее значение видно в этом поле



Меню проектов "Edit 1"

- ❖ нажмите эту кнопку
 - на экране вместо меню вышивания (Ready) появится меню проектов "Edit 1"



Скорость вышивания $1/4$, $1/2$, $3/4$, $4/4$

- ❖ нажмите эту кнопку один или несколько раз
 - можно выбрать нужную скорость
 - длина столбика на кнопке покажет изменение, пропорциональное уменьшению или увеличению скорости
- ❖ При продолжительном нажатии поля снова установится основная скорость ($4/4$)



Одно- или многоцветный образец вышивки

- ❖ нажмите эту кнопку
 - если эта кнопка активизирована, весь образец вышивается одним цветом (без остановки)
 - если кнопка не активизирована, цвета вышиваются по отдельности



Проверка последовательности вышивания (при обрыве нитки)

- ❖ нажмите эту кнопку
 - появится символ с пояснениями, как пользоваться ручкой регулятора ширины строчки
- ❖ поворачивайте эту ручку для пошаговой проверки последовательности вышивания образца
 - игла проследует малыми шагами по контуру вышивки
- ❖ для перемещения вперед поворачивайте ручку по часовой стрелке
- ❖ для перемещения назад поворачивайте ручку против часовой стрелки
- число в этом поле показывает количество проследованных стежков
- ❖ для возврата в базовое состояние нажмите на этот символ



Перемещение палец

- ❖ нажмите эту кнопку
 - появятся символы с пояснениями, как пользоваться ручками регуляторов ширины строчки и длины стежка
- если при большом образце (напр. тексте, бордюре и т.п.) требуется перетянуть ткань в пальцах, пальцы ручками регуляторов могут быть перемещены к последнему стежку уже вышитой части образца



Справки / Помощь

- ❖ нажмите эту кнопку и выберите функцию
 - появится пояснение к выбранной функции

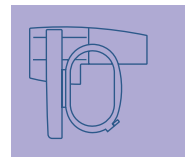
Количество шпульной нитки

- если нитка на шпульке заканчивается, вышивальный компьютер останавливается и появляется сообщение: Проверьте нижнюю нитку
- до тех пор, пока это сообщение остается на экране, устройство контроля шпульной нитки отключено, и можно продолжать вышивать
- если закрыть сообщение кнопкой "ОК", то устройство контроля шпульной нитки снова включается



Начало вышивания клавишей закрепления строчки на головке машины

- ❖ для начала вышивания нажмите внешнюю клавишу закрепления строчки
- ❖ прямой переход от меню проектов к меню вышивания = нажмите внешнюю клавишу закрепления строчки



Автоматический нитеобрезатель

- если цветной фрагмент полностью вышит, то нижняя и верхняя нитки автоматически обрезаются

Внешние функции



Поворотные ручки регуляторов ширины строчки и длины стежка

- ❖ для различных функций, например, натяжение нитки, изменение размера образца, поворот образца и т.д., при обработке образцов используются внешние поворотные ручки
- каждый раз, когда могут быть использованы эти ручки, на экране появляются соответствующие символы



Режим шитья / Режим вышивания

- ❖ переключение из режима шитья в режим вышивания и наоборот

